



D.D. n. 32/2015 prot. n. 934 del 9/01/2014

## **Bando di selezione per tirocinio formativo e di orientamento**

### **Programma Erasmus+ - Mobilità Extra-UE**

#### **IL DIRETTORE**

VISTA:  
la L.168/1989

VISTO:  
il D.L.vo n.165 del 2001 e successive modificazioni ed integrazioni, con particolare riguardo a quelle introdotte dagli artt.39 e seguenti del d.Lgs 27.10.2009 n.150 in tema di dirigenza pubblica;

VISTO:  
il Regolamento per l'Amministrazione, la finanza e la contabilità emanato con D.R. n.523 del 23.07.2002 ed in particolare l'art.2, n.6;

VISTA:  
la D.D. n.2745 del 26.07.2012 con la quale viene approvato il documento di riorganizzazione dell'Amministrazione centrale;

VISTO:  
l'art. 1 L. 92/2012, recante disposizioni in materia di tirocini formativi e di orientamento;

VISTA:  
la Delibera della Giunta regionale, 18 luglio 2013, n. 199;

VISTA:  
la disposizione, di pari contenuto, n. 5186/2014 prot. n. 74534 del 22.12.2014, mai pubblicata a causa del fermo redazionale del sito web dal 30 dicembre 2014 al 14 gennaio 2015

#### **DISPONE**

E' indetta una procedura di selezione per il conferimento di n. 1 (una) borsa di tirocinio per lo svolgimento di attività supporto all'Area per l'Internazionalizzazione nella gestione del programma Erasmus+ - Mobilità extra-UE per l'a.a. 2015-2016

#### **Art. 1 - Finalità del tirocinio**

Il tirocinante assisterà l'Area per l'Internazionalizzazione nella preparazione della nuova proposta progettuale Erasmus+ (*Key Action 1* - Mobilità tra paesi UE e paesi terzi), nonché nella successiva



gestione della mobilità degli studenti e del personale docente e tecnico amministrativo tra Sapienza e i paesi partner (vedi l'Allegato 2- Job Description per maggiori informazioni)

### **Art. 2 - Requisiti di accesso per i candidati**

I candidati devono possedere, alla data della domanda di iscrizione, i seguenti requisiti:

1. Essere cittadino italiano e godere dei diritti civili e politici, ovvero essere cittadino di uno Stato membro dell'Unione Europea, ovvero essere cittadino extracomunitario in possesso di regolare permesso di soggiorno;
2. Essere in possesso di diploma di laurea di secondo livello conseguito in Italia o all'estero ovvero conseguire la laurea di secondo livello entro il 31 Gennaio 2015. Nel caso di diploma conseguito all'estero si raccomanda di allegare la dichiarazione di valore rilasciata dalla competente rappresentanza diplomatica italiana competente sul territorio, ovvero il *Diploma Supplement*. Nel caso in cui il candidato non fosse in possesso di nessuno dei due documenti, l'Amministrazione si riserverà la verifica dei titoli dichiarati. Nel caso di candidati che non siano in possesso del diploma di laurea di secondo livello alla data di scadenza del presente bando, l'eventuale accettazione sarà con riserva; la riserva verrà sciolta al momento del conseguimento della laurea, entro il 31 Gennaio 2015.
3. Aver conseguito il titolo di laurea in data successiva al 16 febbraio 2014. L'attivazione del tirocinio dovrà infatti avvenire entro 12 mesi dal giorno di conseguimento della laurea, nel rispetto della normativa vigente.
4. Ottima conoscenza della lingua inglese scritta e parlata (livello C1/C2 CEFR) e preferibilmente buona conoscenza di una seconda lingua straniera tra spagnolo, francese, russo e cinese.

### **Art. 3 - Periodo del tirocinio**

Il tirocinio potrà essere attivato entro il 16 Febbraio 2015 per una durata di 6 mesi.  
Il progetto formativo del tirocinio dovrà prevedere una durata minima di 30 ore settimanali.

### **Art.4 - Generalità del tirocinio**

Per il tirocinio è prevista l'erogazione di una borsa lavoro, in favore del tirocinante, pari a € 3.000,00 al lordo delle ritenute fiscali, previdenziali e assistenziali con mandati di pagamento mensili. La borsa di tirocinio sarà erogata da Università degli Studi di Roma "La Sapienza".  
Per quanto non previsto dal presente avviso si rinvia alla normativa vigente in materia.

### **Art. 5 – Procedure di selezione**

La selezione delle candidature avverrà per titoli e colloquio.

Il punteggio riservato ai titoli è di 15 punti.

Sono titoli valutabili il voto di laurea e altre esperienze di studio o lavoro coerenti con le finalità del bando, quali le esperienze lavorative svolte in ambito amministrativo, linguistico, gestionale (in particolare nel campo della progettazione europea), nonché la fruizione di una borsa di mobilità internazionale per motivi di studio o tirocinio.

Il punteggio riservato al colloquio è di 15 punti e verterà sui seguenti argomenti:

- verifica delle competenze linguistiche per la lingua inglese e eventualmente per la seconda lingua dichiarata nella domanda;



- accertamento delle competenze di gestione di programmi di mobilità studenti dichiarate dai candidati;
- accertamento delle capacità comunicative e interpersonali

Il colloquio avrà luogo il 29 gennaio 2015, presso i locali dell'Area per l'internazionalizzazione di Sapienza Università di Roma, Palazzina Tumminelli, viale dell'Università 36. Per i candidati stranieri e/o non residenti a Roma, il colloquio potrà avvenire via Skype. La comunicazione dell'ora e della sede in cui avrà luogo il colloquio verrà data mediante pubblicazione nel sito web di questo Ateneo: <http://www.uniroma1.it/>.

Tale avviso avrà valore di notifica a tutti gli effetti e pertanto non verrà data ai candidati altra comunicazione per la suddetta prova. L'assenza del candidato alle prove sarà considerata come rinuncia alla selezione qualunque ne sia la causa.

I candidati, che non abbiano ricevuto comunicazione di esclusione, sono quindi tenuti a presentarsi, senza alcun preavviso, nell'ora e nel giorno previsti presso la sede del colloquio, muniti di un documento di riconoscimento provvisto di fotografia, in corso di validità e di una fotocopia del documento stesso che resterà agli atti di questa Amministrazione.

#### **Art. 6 – Domanda di partecipazione**

Le domande di partecipazione alla selezione, redatta in carta libera e indirizzate a Sapienza Università di Roma - Area per l'Internazionalizzazione – Piazzale Aldo Moro, 5 - 00185 Roma (vedi facsimile – allegato 1) dovranno pervenire **entro e non oltre il 26 gennaio 2015**.

Le domande di partecipazione alla selezione dovranno essere spedite a mezzo posta elettronica certificata ([protocollosapienza@cert.uniroma1.it](mailto:protocollosapienza@cert.uniroma1.it)) o a mezzo raccomandata postale con avviso di ricevimento e pervenire entro la data di scadenza (non farà fede il timbro postale) o consegnate direttamente all'Area per l'Internazionalizzazione, Città universitaria, Palazzina Tumminelli 2 piano stanza 213.

Non saranno prese in considerazione le domande che perverranno con modalità diverse da quelle sopra indicate.

Nella domanda i candidati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità:

- codice identificativo della procedura selettiva;
- nome e cognome;
- cittadinanza
- codice fiscale (ove in possesso);
- il domicilio e il recapito, completo di codice di avviamento postale, e di indirizzo di posta elettronica al quale si desidera che siano trasmesse le comunicazioni relative alla presente procedura comparativa; con l'impegno a segnalare tempestivamente le variazioni che dovessero intervenire successivamente;
- i titoli posseduti e la votazione riportata;
- la seconda lingua conosciuta (ove applicabile);
- il curriculum della propria attività professionale e formativa (formato *Europass*, in lingua inglese)
- eventuali materiali o documentazione attestante precedenti esperienze professionali per il profilo richiesto.



#### **Art. 7 – Commissione di selezione**

La Commissione sarà composta da n. 3 membri, di cui uno con funzione di presidente, esperti nelle materie attinenti la professionalità richiesta. La Commissione formulerà la graduatoria di merito secondo l'ordine decrescente dei punti attribuiti ai candidati.

La graduatoria può essere utilizzata per l'affidamento di ulteriori, analoghi incarichi di cui si manifestasse la necessità.

Della graduatoria sarà data pubblicità mediante pubblicazione sul sito *web* dell'Università.

#### **Art. 8 – Emanazione graduatoria**

Il titolare del Centro di Responsabilità Amministrativa interessato, dopo aver verificato la regolarità della procedura, ne approva gli atti. La graduatoria sarà approvata, previa verifica della regolarità della procedura, dal Direttore dell'Area per l'Internazionalizzazione e sarà pubblicata entro il 2 febbraio 2015 sul sito web dell'Area per l'Internazionalizzazione.

Verrà inoltre data comunicazione ai candidati all'indirizzo di posta elettronica indicato.

#### **Art. 9 – Trattamento dei dati personali**

I dati personali forniti dai candidati con la domanda di partecipazione, ai sensi del Regolamento per il trattamento dei dati sensibili e giudiziari emanato con D.R. n. 337 (25798) del 15 maggio 2006, saranno trattati per le finalità di gestione della procedura selettiva e dell'eventuale stipula e gestione del contratto di tirocinio.

In qualsiasi momento gli interessati potranno esercitare i diritti di cui al D. Lgs 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali).

Il Responsabile del trattamento dei dati personali è la dott.ssa Mattea Capelli, Area per l'Internazionalizzazione.

#### **Art. 10 – Responsabile del procedimento**

Ai sensi della Legge 7 agosto 1990 n. 241, il responsabile del procedimento per le procedure di competenza di Sapienza Università di Roma è la dott.ssa Mattea Capelli, Area per l'Internazionalizzazione (email:mattea.capelli@uniroma1.it).

Si informa che, in base all'articolo 71 del DPR 445 del 28 dicembre 2000, l'Amministrazione procederà ad effettuare idonei controlli, anche a campione, e in tutti i casi in cui sorgano fondati dubbi sulla veridicità delle autocertificazioni eventualmente prodotte.

In caso di controversia, il Foro competente è il Foro di Roma.

La presente disposizione sostituisce la precedente n. 5186/2014, prot. n. 74534 del 22/12/2014 in quanto, a seguito del fermo redazionale del sito web dal 30 dicembre 2014 al 14 gennaio 2015, non è stato possibile procedere alla pubblicazione.

IL DIRETTORE  
Antonella Cammisà



(F.to Antonella Cammisa)

## **EN Version**

### **Call for Training and Orientation Internship**

### **Erasmus+ - Mobility Extra-UE Programme**

#### **THE DIRECTOR**

On the basis of

- Bill n.168/1989
- L.D. n.165/2001 and following modifications and integrations, in particular the ones introduced by articles 39 and following of L.D. 27.10.2009 n.150 concerning the Public Administration;
- Financial, administrative and accounting regulations based on R.D. n.523 of 23.07.2002 and in particular articles n.2 and n.6;
- D.D. n.2745 of 26.07.2012 with which the document for the reorganisation of the Central Administration was approved;
- Article 1 of Bill n. 92/2012, regulating internships and job preparation;
- Regional Committee Resolution, 18 July 2013, n. 199;

#### **Announces**

A selection procedure for the assignment of one internship with the Sapienza University of Rome - International Office, for the Erasmus+ non-EU Mobility Programmes, for the year 2015-2016.

#### **Art. 1 – Objective of the Internship**

The selected candidate will collaborate with the International Office to prepare a new proposal within the Erasmus+ programme (Key Action 1 – Mobility between EU and non-EU countries), and support the mobility of students, teaching and technical administrative staff (See Annex 2 – Job Description for further information).

#### **Art. 2 - Requirements**

In order to apply, candidates must:

1. Have Italian citizenship with full civil and political rights, be a citizen of the European Union, or be a non-EU citizen with a legal residency permit.



2. Have obtained a Master Degree (2<sup>nd</sup> level of the Bologna process) or expect to obtain the Master degree before 31 January 2015. If the candidate earned his/her degree outside of Italy, he/she must attach the Diploma Supplement or the 'Dichiarazione di Valore' issued by the Italian consulate in the country having issued the degree. If none of the above documents is attached, declared qualifications will be verified by the Administration. Also, should the candidate not have obtained the degree by the Call deadline (26 Jan 2015), his/her acceptance will be conditional to the awarding of the degree.

3. The candidate's degree must have been obtained after February 1, 2014 and the internship must begin within 12 months of that date.

4. Excellent level of English (level C1/C2 CEFR) and preferably a good level of a second foreign language such as Spanish, French, Russian or Chinese.

### **Art. 3 - Duration of the Internship**

The internship must start no later than February 16, 2014 and last for 6 months and for a minimum of 30 hours per week.

### **Art. 4 - Generalities**

Sapienza University will compensate the candidate for the collaboration with € 3.000,00, pre-tax, divided in monthly payments.

### **Art. 5 – Selection Process**

The selection process will be based on the assessment of the declared qualifications and an interview.

15 points will be allotted based on the evaluation of qualifications, including the graduation score, study or work experience relevant to the subject of the call, such as experiences in administrative, linguistic and management areas (in particular in the field of European Projects), as well as exchange and internships abroad.

The maximum interview score is 15 points and will be allocated on the basis of:

- Language test: English and a second language (if indicated by the candidate in the application)
- Ability to manage student mobility programmes
- Communication and interpersonal skills

The interview will take place on **January 29, 2015** at the International Office of Sapienza University in Rome, Palazzina Tumminelli, Viale dell'Università 36.

Foreign candidates and candidates not residing in Rome will be interviewed via Skype.



The time and place of the interview will be published on the university website.

This announcement is valid for all communication purposes. Candidates will not be given any other communication regarding the selection process. Candidates who do not show up for the test, for whatever reason, will officially renounce their right to participate in this call.

Candidates who have not received a notice of exclusion must report for the interview on the indicated date and time without any further notice, bringing with them a valid photo identification document with a photocopy of their ID. The photocopy will be kept by the Administration.

#### **Art. 6 – Application**

To participate in the selection, candidates must mail their application (see template provided in Annex 1) to Sapienza University of Rome –International Office – Piazzale Aldo Moro, 5 - 00185 Rome – no later than January 26, 2015.

**Applications must be sent by certificated email to [protocollosapienza@cert.uniroma1.it](mailto:protocollosapienza@cert.uniroma1.it) or by registered post to the address above with a return receipt by the deadline (based on actual arrival date, not the postmark date) or handed in directly to the International Office, Città universitaria, Palazzina Tumminelli, 2° Floor, Room 213.**

Applications that are not submitted as required above will not be accepted.

Candidates must provide the following information in their applications:

- Identification code of the selection process;
- Full name;
- Nationality;
- Tax code (if available);
- Residence address, contact address including zip code and email address; candidates should immediately report any change in contact information;
- Degrees held and grade point average;
- Second foreign language (if applicable);
- CV with study and work experience (Europass format, in English)
- Any other material or documents certifying previous professional experiences that are relevant for the application.

#### **Art. 7 – Selection Board**

The Selection Board is composed of 3 members, including a chairman, who are specialists in subjects related to the internship. The Board will assess candidate ranking based on merit and in order of highest to lowest score.



The selection may also be made for completing other similar tasks in case of need.

The final selection ranking will be published on the date indicated in the announcement on the University web site.

#### **Art. 8 – Publication of Selection Rankings**

The selection will be announced after the relevant university offices have approved the selection procedure. The rankings will be published once approved by the Head of the International Office on the International Office website by 2 February 2015.

The date will also be communicated to the candidates via the e-mail address they have provided.

#### **Art. 9 – Protection of Personal Data**

Personal data provided by candidates in their application will be protected as regulated by D.R. n. 337 (25798) of 15 May 2006 and will only be used for the application procedure and internship agreement.

Those concerned can claim their privacy rights as per L.D. n. 196 of 30 June 2003 at any time.

Dr. Matteo Capelli, Sapienza International Office, is responsible for the protection of personal data.

#### **Art. 10**

As per Bill 7 of August 1990 n. 241, Dr. Matteo Capelli, at the Sapienza International Office is responsible for all selection procedures (e-mail: [mattea.capelli@uniroma1.it](mailto:mattea.capelli@uniroma1.it)).

Readers are informed that on the basis of article 71 of DPR 445 of 28 December 2000, the Administration will carry out spot random assessments to verify all self-certifications.

In case of controversy, the Rome Courts will settle the case.

HEAD OF THE INTERNATIONAL OFFICE

Antonella Cammisa

(Signed Antonella Cammisa)





## ALLEGATO 1

Spett.le  
Area per l'Internazionalizzazione,  
Sapienza Università di Roma  
Piazzale Aldo Moro, 5  
00185 Roma

OGGETTO: DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI UNA BORSA DI TIROCINIO PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' DI SUPPORTO ALL'AREA PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE NELLA GESTIONE DEL PROGRAMMA ERASMUS +, MOBILITA' EXTRA-UE PER L'A.A. 2015-2016

CODICE IDENTIFICATIVO DELLA PROCEDURA: .....

Il/La sottoscritto/a ..... nato/a a .....il ....., codice fiscale....., nazionalità .....  
residente in Via ..... a ..... (....),

telefono (*fisso*) ....., telefono (*cellulare*) ....., indirizzo e-mail.....

### CHIEDE

Di essere ammesso/a a partecipare alla SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI UNA BORSA DI TIROCINIO PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' DI SUPPORTO ALL'AREA PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE NELLA GESTIONE DEL PROGRAMMA Erasmus +, MOBILITA' EXTRA-UE PER L'A.A. 2015-2016

### DICHIARA

di essere in possesso dei seguenti requisiti di ammissione:

- a) di aver conseguito i seguenti titoli di studio (comprensivi di indicazione di votazione):  
- ....
- b) di conoscere la lingua .....pari a livello .....
- c)

### ALLEGA

alla domanda di partecipazione i seguenti documenti:

- Curriculum della propria attività professionale e formativa (formato europass, in lingua inglese)
- ....

Data:

Firma:



## ALLEGATO 2 – JOB DESCRIPTION

Institution: Sapienza University of Rome  
Department: International Office (EU Programmes Unit)  
Position title: Intern  
Duration of position: 6 months  
Reporting to: Head of EU Programmes Unit

### Dimensions of the role

The Office acts as the central administrative resource for the University's international activities, and provides advice on all international matters. The Office deals with University-wide strategic partnerships, implementation of the University's agreed international strategies and agreements, support to incoming and outgoing exchange students, coordination and management of international programmes, mostly funded by the European Commission.

### Role Purpose

The intern will assist the Office in the preparation of the new Erasmus+ proposal related to the mobility of students and staff between EU and non-EU countries, as well as in the later implementation of the Erasmus+ programme at university level.

### Key duties and responsibilities

-----

- contacting non-EU partners and answering routine enquiries regarding international matters and procedures;
- collecting inter-institutional agreements from non-EU partners and drafting paperwork for any new or amended agreements
- carrying out background research on the internationalization strategies of non-EU partner countries;
- assisting the office staff in the drafting of the project proposal;
- assisting potential candidates via email and in person
- supporting the student and staff selection procedures

In addition to the above, the intern will assist the office in its daily work, including:

- Photocopying and scanning of documents
- Ensuring Contacts database is kept up to date
- Ensuring filing systems are up to date
- Assisting with the organisation of orientation sessions for students participating in an exchange (incoming and outgoing)
- Preparation and distribution of mail-outs for students and staff.



**Interpersonal & communication skills (additional to specialized skills described in the call):**

- Must show intercultural awareness
- Must be able to deal with people at all levels
- Must be able to be diplomatic in problematic situations
- Must be able to work under pressure

**Additional requirements**

- Ability to organise and deliver multiple priorities within tight deadlines
- Ability to work successfully in a small team

**Working hours and starting date**

- Monday to Friday, 09.30-16:30 with 1 hour lunch break .